



## BWV 288

### Das alte Jahr vergangen ist

Das alte Jahr vergangen ist,  
wir danken dir, Herr Jesu Christ,  
dass du uns in so grosser G'fahr  
behütet hast lang' Zeit und Jahr;  
dass du uns in so grosser G'fahr  
behütet hast lang Zeit und Jahr.

*Texte : Johann Steurlein (versets 1-2: Erfurt 1588); Jakob Tapp (versets 3-6: 1588)*

*Mélodie : Johann Steurlein (1588)*

**Musique de Johann Sebastian Bach (1685 - 1750)**

**pour chœur mixte SATB**

*Choral Nr. 162 du recueil de J.P. Kirnberger & C.P.E. Bach.*

### **La vieille année s'est écoulée**

*La vieille année s'est écoulée,  
Nous te remercions, Seigneur Jésus-Christ,  
De nous avoir protégés si longtemps  
Et pendant toute l'année dans un grand péril ;  
De nous avoir protégés si longtemps  
Et pendant toute l'année dans un grand péril.*